

LES XORNAES TENDRÁN
LLUGAR NEL SALÓN
D'ACTOS DE LA FACULTÁ
DE FILOLOXÍA DE LA
UNIVERSIDÁ D'UVIÉU

A les persones matriculaes
y qu'asistan a les Xornaes
daráse-yos un certificáu
acreditivu.

INFORMACIÓN Y MATRÍCULA

C / Marqués de Santa Cruz, 6 - 2º

Apartáu 574. 33080 Uviéu

Tfnu.: 985 21 18 37

Fax.: 985 22 68 16

alla@asturnet.es

www.academiadelalingua.com



ACADEMIA DE LA
LLINGUA ASTURIANA



GOBIERNU DEL
PRINCIPÁU D'ÁSTURIES

DEP. LEGAL: AS-5737-08



MÁS DE
MIL
AÑOS D'HISTORIA
D'UNA LLINGUA NEL
PAÍS DE LOS ÁSTURES

I CONCEYU INTERNACIONAL DE LA LLINGUA ASTURIANA

XXVII XORNAES
INTERNACIONALES D'ESTUDIU

Uviéu
4 • 5 • 6
payares 2008

na Facultá de Filoloxía
de la Universidá d'Uviéu

4 MARTES

- **12:00** **ENTAMU INAUGURAL**
Conferencia. Francisco Javier Fernández Conde
(Universidá d'Uviéu, ALLA)
Particularidá histórica del País Ástur
- **16:00** **Ponencia.** Michael Metzeltin (Universidá de Viena, ALLA)
El latinorromance asturiano del siglo XIII
- **16:45** **Comunicación.** M^a Cristina Egido Fernández
(Universidá de León)
Variantes diatópicas en documentos leoneses
- **17:00** **Comunicación.** M^a Nieves Sánchez Glez. de Herrero
(Universidá de Salamanca)
*Manuscritos medievales asturiano-leoneses
no literarios.*
- **17:15** **Comunicación.** Héctor García Xil (Universidá de León)
*Notes sobre'l romance medieval na ciudá de León
nel primer terciu del sieglu XIV (1301-1330)*
- **17:30** Alderique
- **17:45** **Descansu**
- **18:00** **Ponencia.** Margarita Fernández Mier (Universidá de León)
*L'arte de la Monarquía Asturiana:
una llectura socioecómica*
- **18:45** **Comunicación.** Pablo Suárez García
*A la gueta'l coritu: d'El Picu Curitu trubiecu a la
Eneida de Virxilio*
- **19:00** **Comunicación.** Xurde Blanco Puente (ALLA)
*L'analís del drechu políticu nel Fueru Xulgu y la so
aplicación na Asturias medieval*
- **19:15** Alderique
- **19:30** **Presentación de llibros.**
Fueru de León y Conceyu de Coyanza
(Edición facsimilar de dos testos del sieglu XIII na nueva llingua),
X. Ll. García Arias y Javier Fdez. Conde (Univ. d'Uviéu, ALLA)
**Documentos orixinales del dominiu llingüísticu
ástur. I (1244-1299),**
J. Menéndez Gómez (Univ. de Caen)
Estudios de diacronía asturiana,
Ana M^a Cano Glez. (Univ. d'Uviéu, ALLA)
- **20:00** **Ponencia.** Nicolás Bartolomé Pérez
*El Derechu del Reinu de León nel sieglu XIII:
fontes, lliteratura xurídica y llingua*

5 MIÉRCOLES

- **16:00** **Ponencia.** Max Pfister (Universidá de Saarlandes)
*La importancia del asturiano para el
LÉXICO ETIMOLÓGICO ITALIANO (LEI)*
- **16:45** **Comunicación.** Clara E. Prieto Entrialgo (Universidá d'Uviéu)
*"Vierbo por vierbo": les inserciones documentales
y los sos problemes filolóxicos (un exemplu asturianu
de 1295)*
- **17:00** **Comunicación.** Vicente José Marcet Rodríguez
(Universidá de Jaén)
*La configuración de los usos gráficos romances en
las escribanías leonesas durante la Edad Media*
- **17:15** **Comunicación.** Francesc González i Planas
(Universidá de Girona)
*Aspeutos de la sintaxis de la documentación
medieval lleonesa*
- **17:30** Alderique
- **17:45** **Descansu**
- **18:00** **Ponencia.** Isabel Torrente (Universidá d'Uviéu, ALLA)
*Más entrugues sobre Uviéu na temprana
dómnia medieval*
- **18:45** **Comunicación.** David García López
*Estado lingüístico de Senabria y La Carbayeda a
comienzos del sieglu XXI*
- **19:00** **Comunicación.** Paul O'Neill (Universidá d'Oxford)
*El pretéritu y tiempos averaos nel dominiu
llingüísticu ástur: Formes comunes pero una evolución
diferente dixebrada*
- **19:15** Alderique
- **19:30** **Presentación de llibros**
Testos asturianos de lo cabero del sieglu XIV,
M^a Josefa Sanz (Univ. d'Uviéu)
**Documentos orixinales nel Monesteriu de
San Vicente (1239-1250),**
Andrea Miranda Duque / Celia Álvarez Arias
Propuestes etimolóxicques (3),
Xosé Lluis García Arias (Univ. d'Uviéu, ALLA)
- **20:00** **Ponencia.** Margarita Torre Sevilla (Universidá de León)
*Monarquía y nobleza: las transformaciones en el
territorio leonés de los siglos X y XI*

6 XUEVES

- **16:00** **Ponencia.** José Ramón Fernández González
(Universidá d'Uviéu)
*La formación de palabras compuestas en asturiano.
Estudio morfosintácticu y semánticu*
- **16:45** **Ponencia.** José Ramón Morala
(Universidá de León)
El procesu de castellanización al sur de la cordillera
- **17:30** **Descansu**
- **17:45** **Ponencia.** Jeannick Le Men
(Universidá de León)
Sobre algunes áreas léxicas
- **18:30** **Ponencia.** Ana María Cano González
(Universidá d'Uviéu, ALLA)
*La llingua asturiana na documentación de los
primeros años del sieglu XIV*
- **20:00** **Alderique**
PIESLLE DEL CONCEYU
*La llingua nes tierres ástures: Propuestes de
colaboración llingüística y cultural*
Nel Club de Prensa de LA NUEVA ESPAÑA

Emilio Gancedo (León)
Alfredo Hernández (Zamora)
Antonio Bárbolo (Miranda do Douro)
Xosé Antón González Riaño (Asturies)

Empobina:
Javier Rodríguez Muñoz